



UNIVERSIDAD DE LA HABANA

Facultad de Lenguas Extranjeras

Colina Universitaria, San Lázaro y L, Vedado,
Ciudad de La Habana 10400, Cuba.
Edificio Varona
Telf. 873 42 50

Cursos de Corta Duración

Idioma Español para no hispanohablantes.

Nivel Intermedio

Es un curso concebido desde la perspectiva de la enseñanza comunicativa de lenguas. Las clases impartidas se basan en la práctica productiva y receptiva de habilidades lingüísticas orales y escritas que proveen al estudiante de estrategias y conocimientos necesarios para interactuar en un medio hispanohablante.

Las clases se imparten de lunes a viernes, de 09.00 a.m. a 12.30 p.m. Una hora lectiva equivale a 45 minutos. Para obtener la certificación del curso es necesario tener un 80% de asistencia.

Objetivos generales:

Al finalizar el curso el estudiante será capaz de:

Comprender el discurso a un ritmo normal en el que se tratan temas conocidos. Identificar la idea principal de muchos programas de radio y de televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional.

Comprender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano relacionada con el trabajo, temas actuales, asuntos de interés personal o profesional: la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos.

Comunicarse en tareas e intercambios más complejos sobre temas actuales, asuntos de interés personal o profesional: explicar, argumentar y justificar sus opiniones y proyectos. Desenvolverse en las situaciones que se presentan durante la estancia en lugar en que se habla esa lengua, participar espontáneamente en una conversación. Narrar una historia/anécdota, la trama de un libro o película y describir sus reacciones.

Referir acciones presentes, pasadas y futuras, en las que se expresen hipótesis, posibilidades, sentimientos, deseos, estados de ánimo.

Nota: Las clases se impartirán exclusivamente en español.

Sistema de evaluación

Asistencia: 20%

Participación activa en clases: 15 %

Tareas: 15 %

Actividad de evaluación final: Actividades de expresión oral: 15 %

Actividades de expresión escrita: 10 %

Actividades de comprensión lectora: 10 %

Actividades de comprensión auditiva: 10 %

Actividades de léxico y gramaticales: 5 %

Calificaciones finales:

5 (Excelente) 4 (Bien) 3 (Regular) 2 (No aprobado)

La evaluación del alumno será continua. En la nota final, sobre un total de 5 puntos, se reflejarán los siguientes elementos:

Tareas

Las tareas se negocian con los estudiantes y deben responder a sus intereses, características personales, gustos, necesidades, etc. Se relacionan con las temáticas de las unidades estudiadas en clase.

Se pueden llevar a cabo a través de excursiones, visitas, entrevistas, intercambios con estudiantes, conferencias, conversatorios, recorridos por la ciudad, etc.

Además al finalizar en cada clase se orientan tareas relacionadas con el tema estudiado en la clase.

Actividades

Durante el proceso de las clases los estudiantes realizan actividades para comprender enunciados orales y textos escritos, participar en los intercambios comunicativos así como producir enunciados orales y textos escritos.

Expresión e interacción orales:

Se realizan y evalúan presentaciones orales, debates, juegos de roles, entrevistas y conversaciones sobre: costumbres y tradiciones, el idioma español, experiencias en Cuba, los aborígenes cubanos, los problemas que presentan las ciudades modernas, contratiempos, planes y supersticiones.

Predomina la narración, descripción y el comentario como tipos de textos.

Expresión escrita:

Se realizan y evalúan actividades de expresión escrita a partir de diferentes situaciones comunicativas.

Se escriben cartas informales, elementos de la carta formal, semblanzas autobiográficas, anécdotas breves y se elaboran resúmenes.

Comprensión lectora:

Se leen textos auténticos y/o adaptados relacionados con los temas incluidos en la programación. Se emplean diferentes tipos de preguntas con un grado de complejidad ajustado al nivel de los estudiantes.

Comprensión auditiva.

La comprensión auditiva se analiza en cuatro situaciones diferentes: en relación directa con un interlocutor que habla a velocidad normal, tanto en el aula como en el contexto social; en relación directa con varios interlocutores; por teléfono, con un interlocutor, a través de los medios de comunicación.

Se evalúa la habilidad de comprender textos orales relacionados fundamentalmente con temas como: información personal y familiar, descripciones de personas y de lugares. Se emplean diferentes preguntas con un grado de complejidad ajustado al nivel de los estudiantes.

Programación

La programación que se presenta en este syllabus constituye una versión sintetizada de la asignatura Idioma Español para no hispanohablantes (80 horas), nivel Intermedio.

Se han estructurado los contenidos (funcionales, gramaticales lexicales y socioculturales)

Semana 1	Unidad 1: "Yo me acuerdo"
-----------------	----------------------------------

Conocimientos Funcionales	<ul style="list-style-type: none">✓ Comparar personas, objetos, lugares✓ Expresar opiniones✓ Expresar obligación, deber✓ Hablar de actividades pasadas terminadas✓ Expresar actividades pasadas que tienen relación con el presente✓ Presentar una información sin mencionar el sujeto
----------------------------------	---

Conocimientos Gramaticales	<ul style="list-style-type: none">✓ Presente, pretérito y antepresente de indicativo✓ Perífrasis verbales tener que + infinitivo, deber + infinitivo, hay que + infinitivo✓ Pronombres personales en función de CD y CI✓ Pronombre Lo✓ Oposición de los verbos ser-estar-haber✓ Pronombres interrogativos. Sistematización
-----------------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Preposiciones. Sistematización ✓ Pronombres personales: formas complementarias (CD y CI)
--	---

Conocimientos Lexicales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Información personal ✓ Medio ambiente ✓ Sentimientos y estados de ánimo
--------------------------------	---

Conocimientos Socioculturales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Identificación personal ✓ El aprendizaje de lenguas ✓ Características de su país
--------------------------------------	--

Conocimientos Fonéticos y Ortográficos	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Identificación y producción de los patrones melódicos correspondientes a ciertas estructuras sintácticas ✓ Percepción y reproducción de las pausas del grupo fónico ✓ La sílaba y el acento ✓ Reconocimiento, identificación y producción del acento ✓ La entonación en los saludos y las formas de cortesía básicas ✓ Signos de interrogación y exclamación ✓ Entonación del vocativo ✓ Clasificación de las palabras por la posición del acento fonético ✓ Ausencia de pausa en el antepresente de indicativo ✓ Enlace de los sonidos en el grupo fónico: perífrasis verbales ✓ Regla general de acentuación en palabras agudas ✓ Formas contractas al y del ✓ La letra v en el pretérito de indicativo de andar, estar, tener y sus compuestos ✓ La letra z en la 3ra persona del singular del verbo hacer ✓ Acentuación del pretérito de indicativo ✓ Posición de la letra h en el verbo haber ✓ Vocativos en posición inicial ✓ El uso de la c en las terminaciones de algunos diminutivos (-cito /cita) ✓ Sustitución de c por qu en pretérito de indicativo ✓ La letra j en el pretérito de indicativo de verbos terminados en -ducir ✓ Palabras homófonas de uso frecuente
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ La letra y. Irregularidad ortográfica de verbos terminados en –er ✓ La acentuación en los pronombres interrogativos ✓ Delimitación de la secuencia interrogativa y exclamativa
--	--

Semanas 1 y 2	Unidad 2. “Así eran”
----------------------	-----------------------------

Conocimientos Funcionales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Hablar de situaciones habituales en el pasado ✓ Hacer descripciones en el pasado ✓ Expresar intención ✓ Expresar simultaneidad de dos acciones en el pasado ✓ Expresar cortesía ✓ Expresar duración o transcurso de una acción en el pasado y la coexistencia con otra
----------------------------------	---

Conocimientos Gramaticales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Copretérito de indicativo ✓ Contraposición del copretérito y el pretérito de indicativo. ✓ Sistematización del trabajo con las preposiciones y conjunciones ✓ Diferentes acepciones del verbo “llevar”
-----------------------------------	---

Conocimientos Lexicales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Leyendas y tradiciones ✓ Adjetivos para describir características físicas, lugares, sentimientos y estados de ánimo ✓ Tradiciones ,fiestas populares
--------------------------------	--

Conocimientos Socioculturales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aborígenes ✓ La infancia ✓ Recuerdos del pasado ✓ Personajes célebres ✓ Tradiciones, fiestas populares y familiares
--------------------------------------	---

Conocimientos Fonéticos y Ortográficos	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lectura en voz alta, expresión oral: pronunciación, entonación, pausas ✓ Pausas obligatorias en el español: enumerativas ✓ Componentes que habitualmente no llevan pausas: un nombre y un adjetivo / un adjetivo y un nombre ✓ La coma ✓ El hiato ✓ Enlace de los sonidos en el grupo fónico: el adjetivo y el sustantivo y viceversa ✓ La letra b en el copretérito de indicativo de verbos de la primera conjugación y del verbo ir ✓ El acento en el copretérito de indicativo de verbos de la segunda y tercera conjugación ✓ La coma después de enumeraciones ✓ Numeración romana de los siglos ✓ La s en la terminación -oso/-osa de algunos adjetivos ✓ Adverbios terminados en -mente ✓ Significado del paréntesis en el discurso
---	---

Semana 2	Unidad 3: "Cuestión de tiempo"
-----------------	---------------------------------------

Conocimientos Funcionales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Organizar el relato de un suceso ✓ Relacionar acontecimientos en el pasado: inicios, anterioridad, posterioridad, interrupción de la acción ✓ Narrar un acontecimiento, experiencia ✓ Valorar acontecimientos pasados ✓ Dramatizar un diálogo a partir de una historia leída ✓ Transmitir lo dicho por otro
----------------------------------	--

Conocimientos Gramaticales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Antecopretérito de indicativo ✓ Oposición de los cuatro pretéritos estudiados ✓ Las conjunciones copulativas, disyuntivas, adversativas
-----------------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Las preposiciones. Sistematización ✓ Diferentes acepciones del verbo “dar”
--	---

Conocimientos Lexicales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Relaciones personales y de pareja ✓ Actitudes y formas de comportarse ✓ Medios de transporte
--------------------------------	--

Conocimientos Socioculturales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Relaciones personales ✓ Relaciones de pareja ✓ Lugares y preferencias
--------------------------------------	---

Conocimientos Fonéticos y Ortográficos	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Correspondencia entre las unidades melódicas y el sistema de puntuación: los dos puntos y el punto y coma ✓ Marcadores discursivos (a veces alargados) ✓ Ausencia de pausa en el antecopretérito de indicativo ✓ Identificación y producción de patrones melódicos en enumeraciones completas al final de la frase, incompletas al final de la frase, descriptivas ✓ El ritmo en la producción de secuencias sencillas: Ej. Refranes, canciones populares ✓ Componentes que habitualmente no llevan pausas: formas verbales compuestas ✓ El hiato ✓ El uso de v después de n. Ej. Invitar, enviar ✓ El acento en el verbo haber del antecopretérito de indicativo ✓ La coma después de adverbios de secuencia, orden o sucesión ✓ Enlace de los sonidos en el grupo fónico: la conjunción y la parte del discurso que introduce ✓ La letra j en palabras con final –aje ✓ Regla general de acentuación en palabras llanas ✓ El hiato ✓ División de palabras al final del renglón ✓ La coma delante de coordinadas adversativas ✓ Los dos puntos en la reproducción de la cita en el estilo directo ✓ Las comillas después de dos puntos en reproducción de la cita en estilo indirecto
---	---

Semana 2	<i>Actividad extraclase: Visita a un lugar de interés relacionado con un tema estudiado en clases</i>
-----------------	--

Semana 2 y 3

Unidad 4: “¿Qué pasaría?”

Conocimientos Funcionales	<ul style="list-style-type: none">✓ Expresar una acción pasada probable✓ Expresar una acción futura posible/probable✓ Hacer conjeturas, hipótesis, suposiciones✓ Dar una opinión, consejo✓ Expresar cortesía
Conocimientos Gramaticales	<ul style="list-style-type: none">✓ Pospretérito de indicativo✓ Uso de las preposiciones. Sistematización✓ Diferentes acepciones del verbo “quedar (se)”.✓ Estilo directo e indirecto
Conocimientos Lexicales	<ul style="list-style-type: none">✓ La vivienda✓ Historias y leyendas✓ Adjetivos para describir lugares
Conocimientos Socioculturales	<ul style="list-style-type: none">✓ Problemas actuales de las ciudades modernas✓ La ciudad ideal✓ Ventajas/desventajas de vivir en un determinado lugar✓ Actividades inusuales
Conocimientos Fonéticos y Ortográficos	<ul style="list-style-type: none">✓ Correspondencia entre las unidades melódicas y el sistema de puntuación: el paréntesis✓ La entonación en saludos y expresiones de cortesía más complejas✓ Regla general de acentuación en palabras llanas.✓ El hiato✓ El acento en el pospretérito de indicativo de verbos de la primera, segunda y tercera conjugación✓ El artículo en nombres de provincias, países, regiones✓ La mayúscula en cargos y títulos; así como en entidades, instituciones, organismos✓ Puntos cardinales✓ División de palabras al final del renglón. El hiato

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Los dos puntos en la reproducción de la cita en estilo directo ✓ Significado del paréntesis en el discurso ✓ Las comillas en títulos de obras literarias ✓ Las comillas después de dos puntos en reproducción de la cita en estilo indirecto ✓ Grupo güe / güi delante de e, i
--	--

Semana 3	Unidad 5 “¡Qué bueno que...!”
-----------------	--------------------------------------

Conocimientos Funcionales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Expresar necesidad, esperanza, deseos, dudas... ✓ Expresar una posibilidad o hacer hipótesis ✓ Expresar una opinión, una apreciación ✓ Aconsejar ✓ Expresar acciones futuras que dependen de otro factor ✓ Expresar buenos deseos
Conocimientos Gramaticales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Presente de subjuntivo ✓ Uso de las preposiciones. Sistematización ✓ Estilo directo e indirecto ✓ Acepciones del verbo “echar” ✓ El modo imperativo
Conocimientos Lexicales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Educación ✓ Espectáculos y Exposiciones ✓ Ocio y tiempo libre ✓ Alimentación ✓ Relaciones sociales ✓ Salud ✓ Religión
Conocimientos Socioculturales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Las bromas ✓ Las supersticiones ✓ La medicina tradicional/alternativa/verde ✓ El sistema de salud
Conocimientos Fonéticos y Ortográficos	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Correspondencia entre las unidades melódicas y el sistema de puntuación: los dos puntos y los puntos suspensivos

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ La entonación en actos de habla imperativos ✓ Distribución y organización del texto en las cartas: párrafo y sangrado ✓ La mayúscula después de dos puntos en el encabezamiento de la carta ✓ Aplicación de la norma general de acentuación en imperativo y gerundio con pronombres clíticos. Palabras esdrújulas y sobreesdrújulas ✓ Las abreviaturas y su número ✓ Letra <i>v</i> en imperativo y presente de subjuntivo ✓ Sustitución de <i>c</i> por <i>qu</i> en presente de subjuntivo ✓ La letra <i>z</i> en la primera persona del singular del presente de subjuntivo ✓ Mantenimiento de la <i>h</i> en familias léxicas y derivados ✓ Pérdida de la <i>-s</i> final en primera persona de imperativo con enclíticos ✓ Las siglas. Uso de la mayúscula ✓ Mayúscula inicial después de los dos puntos ✓ Significación del punto y seguido, el punto y aparte y el punto final ✓ Los dos puntos en la reproducción de la cita en estilo directo ✓ Significado de los puntos suspensivos en el discurso ✓ Las comillas después de dos puntos en la reproducción de la cita en estilo indirecto ✓ Uso de abreviaturas en combinación con otros elementos textuales
--	---

Semana 4	Unidad 6 “¡Ojalá fuera!”
-----------------	---------------------------------

Conocimientos Funcionales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Expresar una condición no realizable en el presente ✓ Expresar peticiones
Conocimientos Gramaticales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Pretérito de subjuntivo ✓ Uso de las preposiciones. Sistematización ✓ Estilo directo e indirecto ✓ Oración condicional: condición no posible de realizar en el presente

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Acepciones del verbo “alcanzar”
Conocimientos Lexicales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ La literatura ✓ Las artes plásticas ✓ El clima y los fenómenos naturales
Conocimientos Socioculturales	<ul style="list-style-type: none"> ✓ El arte y su influencia en el hombre ✓ Personalidades famosas del arte ✓ Los sueños
Conocimientos Fonéticos y Ortográficos	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Identificación y producción de los fonemas vocálicos: el diptongo ✓ Correspondencia entre las unidades melódicas correspondientes a oraciones subordinadas ✓ Contraste nexos subordinante si / adverbio sí ✓ Mayúscula inicial en los títulos de obras literarias ✓ División de palabras al final del renglón Diptongos ✓ Palabras con oposición significativa acentual ✓ Significación del punto y seguido, el punto y aparte y el punto final ✓ Los dos puntos en la reproducción de la cita en estilo directo ✓ Significado de los puntos suspensivos en el discurso ✓ Significado del paréntesis en el discurso ✓ Las comillas en títulos de obras literarias y artísticas ✓ Las comillas después de dos puntos en reproducción de cita en estilo indirecto ✓ La raya en los comentarios del narrador

Semana 4

Unidad 7 “Recuerdo lo aprendido”

Esta unidad está dedicada a la sistematización de los contenidos estudiados.

Bibliografía:

Puig Pernas, Y, (2010), “Me Gusta Hablar Español”, Libro de Texto Fundamental, Nivel Intermedio, Cursos de Corta Duración (última edición).